

## ★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 10 ★

¡La renta es demasiado alta! Votar Sí a la Propuesta 10 dará la libertad a nuestras comunidades locales de decidir qué protecciones son necesarias para el control sobre la renta, en su caso, y abordar la crisis de vivienda. La Propuesta DIEZ saca un DIEZ en la protección para los inquilinos.

Demasiadas familias gastan más de la mitad de su ingreso en vivienda. Eso es simplemente inaceptable. Vivir al día significa que estas familias se las ven difíciles para hacer rendir el dinero, ya no se diga ahorrar en caso de una emergencia. Las personas de la tercera edad con ingreso fijo tienen menos dinero para comprar alimentos y medicinas. Muchas de las personas que deberían ser la base de nuestras comunidades locales —los maestros, enfermeros y bomberos— se ven forzados a mudarse lejos de las comunidades a las que atienden, debido a que los propietarios corporativos les están duplicando o incluso triplicando la renta. Con tantas familias en problemas, muchas se ven obligadas a mudarse de California por completo, dejando atrás sus empleos, a sus familiares y escuelas. Peor aún, muchos se ven forzados a quedarse sin hogar y vivir en las calles. Con cada incremento del 5 % en la renta, 2,000 personas más se ven obligadas a abandonar sus hogares; un golpe devastador para ellos y un problema aún más grave de personas sin hogar que California debe enfrentar.

Votar Sí a la Propuesta 10 permitirá a las ciudades que lo necesitan aprobar leyes que limiten los incrementos en la renta. La Propuesta 10 NO ordena el control sobre la renta. NO obliga a ninguna comunidad a adoptar ninguna iniciativa de ley para el control sobre la renta que no sea adecuada para su propia situación de vivienda. NO impone ninguna solución universal en ninguna ciudad. Más bien, la Propuesta 10 simplemente permite a las comunidades que luchan con los costos disparados de vivienda poner un límite anual sobre cuánto pueden elevarse las rentas. Las comunidades están libres de ofrecer mayor justicia a la vivienda, cerciorándose de que los inquilinos cuenten con protecciones en contra de incrementos onerosos en la renta, y al mismo tiempo asegurarse de que los propietarios reciban una tasa de rendimiento justa con incrementos anuales y razonables.

Los votantes han escuchado muchos argumentos confusos acerca de la Propuesta 10. No se crea los ataques. Las corporaciones de Wall Street, como Blackstone, que está vinculada con Donald Trump, han gastado millones de dólares para luchar contra esta iniciativa de ley porque les aterra que recorte las enormes ganancias que obtienen de las miles de casas embargadas que compran. No les importa que las familias de California se vean agobiadas por las altas rentas. Es momento de adoptar una posición A FAVOR de la vivienda asequible y en contra de los codiciosos multimillonarios de Wall Street y propietarios corporativos al votar Sí a la Propuesta 10.

La Propuesta 10 es una iniciativa de ley limitada que responde a la siguiente pregunta: ¿Quién decide la política sobre vivienda: las comunidades locales o los poderosos inversionistas en bienes raíces y grupos de presión de Sacramento? No establece nuevas políticas de vivienda; solo permite a las comunidades locales —que están más cerca de la gente— decidir lo que funciona mejor para ellos. Es hora de que tuviéramos el poder de hacer frente a los problemas de las personas sin hogar y la disparada renta dentro de nuestras propias comunidades.

Los enfermeros, maestros, personas de la tercera edad, sindicatos —incluido el consejo estatal del Service Employees International Union (SEIU)— defensores de la vivienda, grupos de derechos civiles, grupos del clero y de la fe y demás organizaciones de California en las que usted confía piden todos el voto Sí a la Propuesta 10. Recuerde, la Propuesta DIEZ saca un DIEZ en la protección para los inquilinos.

Infórmese de los hechos sobre la Propuesta 10:  
[www.VoteYesOnProp10.org](http://www.VoteYesOnProp10.org)

**ZENEI CORTEZ**, copresidenta  
California Nurses Association

**NAN BRASMER**, presidente  
California Alliance for Retired Americans

**ELENA POPP**, directora ejecutiva  
Eviction Defense Network

## ★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 10 ★

LA PROPUESTA 10 EMPEORARÁ LA CRISIS DE VIVIENDA, NO LA MEJORARÁ

Los patrocinadores de la Propuesta 10 quieren hacerle creer que resolverá “mágicamente” nuestra crisis de vivienda, pero tiene muchos defectos y solo empeorará la crisis de vivienda. Propuesta 10:

- Permite la reglamentación de viviendas unifamiliares
- Pone a los burócratas a cargo de las decisiones sobre la vivienda
- Da a hasta 539 juntas de renta el poder de agregar tarifas a la renta
- Pone en riesgo a los contribuyentes por los millones de costos legales
- Suma decenas de millones en costos nuevos para los gobiernos locales

LOS LÍDERES DE LA VIVIENDA ASEQUIBLE CONCUERDAN: NO A LA PROPUESTA 10

“La Propuesta 10 evita alcanzar soluciones estatales sobre vivienda en el futuro y ata de manos a la legislatura y al gobernador para adoptar protecciones para los inquilinos”.—Alice Huffman, presidenta, California State Conference NAACP

“La Propuesta 10 no hace nada por construir vivienda nueva asequible para las familias que tanto lo necesitan”.—John Gamboa, cofundador, The Two Hundred, coalición de más de 200 líderes de la justicia social

“Bajo la Propuesta 10, las familias en búsqueda de vivienda asequible se encontrarán con menos variedad y opciones de vivienda más caras”.—Robert Apodaca, director ejecutivo, United Latinos Vote

“Para las personas de la tercera edad con apoyo del Seguro Social e ingresos fijos, la Propuesta 10 podría ser devastadora”.—Marilyn H. Markham, miembro del consejo, California Senior Advocates League

“La Propuesta 10 permite a los burócratas decirles a los propietarios lo que pueden y no hacer con sus propios hogares”.—Stephen White, presidente, California Association of REALTORS

“La Propuesta 10 permitiría a los burócratas no elegidos imponer tarifas a toda vivienda, incluido las viviendas unifamiliares, sin votación popular o del órgano local elegido”.—Jon Coupal, presidente, Howard Jarvis Taxpayers Association

¡Únase a los independientes, demócratas, republicanos, inquilinos y propietarios, personas de la tercera edad, contribuyentes y grupos minoritarios votando NO a la Propuesta 10!

**ALICE A. HUFFMAN**, presidenta  
California State Conference of the National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)

**BETTY JO TOCCOLI**, presidenta  
California Small Business Association

**MARILYN H. MARKHAM**, miembro de la junta  
California Senior Advocates League

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 10 ★

LA PROPUESTA 10 TIENE DEMASIADOS DEFECTOS Y EMPEORARÁ NUESTRA CRISIS DE VIVIENDA. VOTE NO.

• PROPUESTA 10: MALA PARA LOS PROPIETARIOS ACTUALES Y FUTUROS

*“La Propuesta 10 podría perjudicar a los propietarios al autorizar una nueva burocracia gubernamental que puede decirles qué hacer y qué no hacer con su propia residencia privada. Podría encarecer más los hogares para compradores futuros y perjudicar a las familias que tratan de comprar su primera vivienda”.*—Stephen White, presidente, California Association of REALTORS

• PROPUESTA 10: MALA PARA LOS INQUILINOS

*“Decenas de miles de inquilinos, INCLUYENDO LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD Y OTRAS PERSONAS CON INGRESOS FIJOS, podrían verse expulsadas de sus departamentos y comunidades bajo la Propuesta 10, la cual permite a los propietarios corporativos ricos a convertir tales departamentos en condominios y en alquileres vacacionales de corto plazo. Aumentará el costo de rentar y dificultará aún más la búsqueda de vivienda accesible”.*—Alice Huffman, presidenta, California State Conference NAACP

NO A LA 10; DEMASIADOS DEFECTOS:

• PERMITE LA REGLAMENTACIÓN DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES

La Propuesta 10 deroga las protecciones de las que los propietarios de vivienda han gozado por más de 20 años y permite al gobierno dictar el precio de viviendas unifamiliares de propiedad privada, controlando cuánto pueden cobrar los propietarios por rentar sus casas, o siquiera solo una habitación. La Propuesta 10 podría incluso permitir a los burócratas cobrar a los propietarios una tarifa por sacar su vivienda del mercado de rentas.

• PONE A LOS BURÓCRATAS A CARGO DE LA VIVIENDA

La Propuesta 10 pone a un total de 539 juntas de renta a cargo de la vivienda, dando a las agencias gubernamentales poder ilimitado para agregar tarifas a la vivienda, que al final incrementan las rentas y hacen las viviendas y departamentos más costosos. Estas juntas pueden tener poder ilimitado para fijar sus salarios y beneficios, mientras añaden tarifas a la vivienda que se transferirán a los inquilinos en forma de rentas más elevadas.

• PONE EN RIESGO A LOS CONTRIBUYENTES POR LOS MILLONES DE COSTOS LEGALES

Si los propietarios, inquilinos o votantes impugnan la ley ante un tribunal, la Propuesta 10 exige a los contribuyentes de California que paguen las cuentas de los gastos legales de los patrocinadores. Los contribuyentes podrían quedar atrapados pagando millones de dólares por una iniciativa de ley mal redactada y defectuosa.

• SUMA DECENAS DE MILLONES EN COSTOS NUEVOS PARA LOS GOBIERNOS LOCALES

El analista legislativo no partidista dice que la Propuesta 10 podría incrementar los costos para los gobiernos locales en decenas de millones de dólares al año, además de costarle al estado millones más por ingresos perdidos. Esto podría resultar en menos dinero para las escuelas y los servicios de emergencia, menos construcción de vivienda nueva y la pérdida de miles de empleos bien pagados en la construcción.

• INCREMENTA EL COSTO DE LA VIVIENDA EXISTENTE

Nuevos derechos y reglamentaciones gubernamentales darán a los propietarios un enorme incentivo financiero para convertir las propiedades de renta en usos con mayor ganancia, como alquileres vacacionales de corto plazo, aumentando así el costo de la vivienda existente y dificultando aún más a los inquilinos encontrar vivienda asequible en el futuro.

RESUMIDAS CUENTAS: LA PROPUESTA 10 TIENE DEMASIADOS DEFECTOS Y EMPEORARÁ LA CRISIS DE VIVIENDA.

Infórmese del porqué los votantes de todas las ideologías y creencias políticas en California están votando NO a la PROPUESTA 10 en [www.ReadItForYourself.com](http://www.ReadItForYourself.com)

American G.I. Forum of California, California Senior Advocates League, California State Conference NAACP, California Association of REALTORS, Family Business Association of California, Howard Jarvis Taxpayers Association, Cámara de Comercio de California, California Business Roundtable, United Latinos Vote

**ALICE A. HUFFMAN**, presidenta

California State Conference of the National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)

**FREDERICK A. ROMERO**, comandante estatal

American G.I. Forum of California

**STEPHEN WHITE**, presidente

California Association of REALTORS

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 10 ★

Que no lo engañen los grupos de presión corporativos que se oponen a la Propuesta 10. Si desearan ayudar a los inquilinos a adquirir una vivienda, una necesidad humana básica, California no se encontraría en esta crisis de vivienda. Siga la pista al dinero: poderosos grupos de presión del sector inmobiliario, propietarios corporativos e inversionistas de Wall Street se han beneficiado del sistema actual durante décadas. Estas grandes empresas duplican o hasta triplican la renta sin pudor alguno, porque saben que pueden salirse con la suya. Tienen GANANCIAS ENORMES por la crisis de vivienda que ellos ayudaron a crear. ¡No es de sorprenderse que no quieran arreglarla! ¿Quién apoya a la Propuesta 10? Organizaciones sin fines de lucro, maestros, enfermeros, jubilados, sindicatos, grupos religiosos, defensores de vivienda y el Partido Demócrata de California piden todos el voto SÍ, porque la Propuesta DIEZ saca un DIEZ en la protección para los inquilinos.

Los inquilinos y los propietarios deben votar SÍ para que sus comunidades sigan fuertes. Permite a la gente trabajadora —maestros, bomberos, trabajadores de cuidados prolongados, empleados de supermercados— vivir en las comunidades a las que sirven, sin dejar de satisfacer necesidades básicas como la alimentación y el cuidado de los niños. Los codiciosos propietarios corporativos obligan a demasiadas personas con discapacidad y de la tercera edad con ingresos fijos a escoger entre la renta o los medicamentos, y están obligando a más familias de bajos ingresos a quedarse sin hogar: una creciente y costosa crisis.

La Propuesta 10 no ordena nuevas leyes ni burocracia para ninguna comunidad: solamente le da a USTED, al pueblo, el poder de desarrollar políticas de control sobre la renta para la comunidad SUYA. La gente gana, no los codiciosos grupos de presión. ¡La renta es demasiado alta! SÍ a la DIEZ que saca un DIEZ en la protección para los inquilinos.

CON APOYO DEL PARTIDO DEMÓCRATA DE CALIFORNIA; California Nurses Association; Housing California; National Urban League; ACLU of California; AIDS Healthcare Foundation; Property Owners for Fair and Affordable Housing; Painters & Allied Trades 36; Service Employees International Union (SEIU); American Federation of State, County and Municipal Employees (AFSCME); Humboldt and Del Norte Counties Central Labor Council AFL-CIO; California Rural Legal Assistance Foundation; Western Center on Law and Poverty; National Action Network-Los Angeles; Central Coast Alliance United for a Sustainable Economy; y organizaciones de inquilinos en todo el estado. [www.VoteYesOnProp10.org](http://www.VoteYesOnProp10.org)

**ERIC C. HEINS**, presidente

California Nurses Association

**REVERENDO WILLIAM D. SMART, JR.**, Presidente, Southern Christian Leadership Conference del sur de California

**ROXANNE SANCHEZ**, presidenta

SEIU California